

**USAID's Agriculture Growing Rural Opportunities
Activity in Ukraine (AGRO)**

Annual Program Statement (APS) No.09

**Name of Sub-award Activity: Building MSME Grain
Producers Capacities of Grain Storage and Drying**

Issuance Date: January 03, 2024

Dear Applicant:

USAID's Agriculture Growing Rural Opportunities Activity in Ukraine (AGRO) (hereinafter referred to as "AGRO"), implemented by Chemonics International (hereinafter referred to as "Chemonics"), is seeking sub-award applications for implementation of activities designed to address implementation of the program "Building MSME Grain Producers Capacities of Grain Storage and Drying". The sub-awards will be awarded and implemented in accordance with USAID and US Government regulations governing sub-awards under cooperative agreements and AGRO's internal sub-award management policies.

The project will hold a pre-application workshop on **January 23, 2024 from 11 a.m. to 1 p.m.** This workshop will allow eligible and interested applicants the chance to ask questions about the APS and receive guidance on how to complete the application form. Interested applicants that meet the eligibility requirements defined in Section III below and would like to attend this workshop must confirm their attendance by sending the participant's name and the organization's name to agro.subawards@chemonics.com by **January 19, 2024** with reference to **APS No.09**.

AGRO and Chemonics employees may not ask for, and applicants are prohibited from offering, any money, fee, commission, credit, gift, gratuity, thing of value, or compensation to obtain or reward improper favorable treatment regarding this solicitation. Any improper request from a project employee should be reported to AGRO Chief of Party Kseniya Sydorkina at ksydorkina@chemonics.com or BusinessConduct@chemonics.com.

The following Annexes are included with this APS:

- **Annex A** – Sub-award Application Form.
- **Annex B** – Sub-award Application Budget Form.

- **Annex C** – Applicant Self-Assessment Form.
- **Annex D** – Required Certifications and Assurances

List of certifications and assurances to be submitted by selected applicant prior to signing the sub-award:

- Certification of Recipient.

**Програма USAID з аграрного і сільського
розвитку (АГРО)**

Річний програмний запит (РПЗ) № 09

**Назва діяльності: Підтримка ММСП зернового
напряму в збільшенні потужностей зберігання
та сушіння зерна**

Дата випуску: 03 січня 2024 року

Шановний Заявнику,

«Програма USAID з аграрного і сільського розвитку (АГРО)» (надалі іменується "Програма АГРО"), що реалізовується компанією Кімонікс Інтернешнл (надалі іменується "Кімонікс"), запрошує подавати заявки на одержання субгранту для реалізації проектів, спрямованих на реалізацію програми «Підтримка ММСП зернового напряму в збільшенні потужностей зберігання та сушіння зерна». Субгранти надаватимуться і впроваджуватимуться відповідно до правил USAID та Уряду США, що регулюють субгранти за угодами про співпрацю, та внутрішніх процедур управління субгрантами Програми АГРО.

23 січня 2024 року з 11:00 до 13:00 Програма АГРО проведе передзаявочний семінар. Цей семінар дозволить прийнятним і зацікавленим заявникам задати питання стосовно РПЗ і отримати вказівки щодо порядку заповнення аплікаційної форми. Зацікавлені заявники, які відповідають наведеним у Розділі III критеріям прийнятності та бажають взяти участь у цьому семінарі, повинні підтвердити свою присутність, надіславши ім'я учасника та назву організації на адресу agro.subawards@chemonics.com до **19 січня 2024 року** з посиланням на **РПЗ № 09**.

Співробітники Програми АГРО та Кімонікс не можуть вимагати, а заявникам заборонено пропонувати будь-які гроші, гонорар, комісію, кредит, подарунок, подяку, цінні речі або компенсацію за отримання переваг або за неналежне прихильне ставлення у процесі проведення цього конкурсу. Про будь-які неналежні вимоги просимо повідомляти Керівницю Програми АГРО Ксенію Сидоркіну ksydorkina@chemonics.com або на адресу BusinessConduct@chemonics.com.

Цей Річний програмний запит містить такі Додатки:

- **Додаток А** – Форма заявки на одержання субгранту
 - **Додаток В** – Форма бюджету заявки на одержання субгранту
 - **Додаток С** – Форма самооцінювання заявника
 - **Додаток D** – Необхідні засвідчення та гарантії
- Перелік засвідчень і гарантій, які відібраний заявник повинен надати перед підписанням субгранту:

- Засвідчення Реципієнта.

- Certification of “Representation by Organization Regarding a Delinquent Tax Liability or a Felony Criminal Conviction”.
- Certification Regarding Terrorist Financing.
- Certification Regarding Lobbying.
- Certification Regarding Trafficking in Persons, Implementing Title XVII of the National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2013.
- Federal Funding Accountability and Transparency Act (FFATA) Sub-award Reporting Questionnaire and Certification.
- For sub-awards over the equivalent of \$25,000, the subrecipient must provide Chemonics with its Unique Entity Identifier (UEI) created in SAM.gov prior to sub-award execution or immediately following execution.

- Засвідчення «Заява організації щодо відповідальності за несплату податків у встановлений термін та відсутність судимості за тяжкі кримінальні злочини».
- Засвідчення стосовно фінансування тероризму.
- Засвідчення стосовно лобювання.
- Засвідчення про заборону торгівлі людьми, що реалізує Розділ XVII Закону про дозвіл національної оборони на 2013 фінансовий рік.
- Анкета та засвідчення щодо контрактів та субгрантів за Федеральним законом про підзвітність та прозорість фінансування (FFATA).
- Якщо вартість субгранту перевищує 25 000 дол. США, перед укладенням договору субгранту або відразу після його укладення субреципієнт повинен надати Кімонікс свій Унікальний ідентифікатор юридичної особи у системі SAM.gov.

- Annex E – Mandatory and Required As Applicable Standard Provisions:

- Standard Provisions for U.S. and Non-U.S. Nongovernmental organizations receiving a fixed amount award can be accessed through the following URL: <https://www.usaid.gov/about-us/agency-policy/series-300/references-chapter/303mat>
- Standard Provisions for Non-U.S., Nongovernmental recipients receiving all other types of sub-awards can be accessed through the following URL: <https://www.usaid.gov/about-us/agency-policy/series-300/references-chapter/303mab>

The successful applicants will be required to follow these standard provisions which will be included as an annex to the sub-award agreement.

- Annex F – Instruction on how to get UEI number.

Chronology of Solicitation Events

The following timeline summarizes important dates in the solicitation process. Applicants must strictly follow these deadlines.

Date APS issued:	01/03/2024
Due date for submitting EOIs for pre-application workshop:	01/19/2024
Date and time of pre-application workshop:	01/23/2024, 11am-1pm local Kyiv time
Due date and time for questions:	01/30/2024 6pm local Kyiv time
Due date for response to questions:	02/02/2024
APS-09 closing date and time:	07/03/2024

- Додаток Е – Обов'язкові та необхідні за відповідних умов стандартні положення:

- Стандартні положення для американських і неамериканських неурядових організацій, які отримують субгранти з фіксованою сумою, доступні за наступною адресою: <https://www.usaid.gov/about-us/agency-policy/series-300/references-chapter/303mat>
- Стандартні положення для неамериканських неурядових реципієнтів, які отримують усі інші види субгрантів, доступні за наступною адресою: <https://www.usaid.gov/about-us/agency-policy/series-300/references-chapter/303mab>

Від успішних заявників вимагатиметься дотримання цих стандартних положень, які будуть додатком до субгрантової угоди.

- Додаток F – Інструкція щодо отримання Унікального Ідентифікаційного Номеру Суб'єкта.

Хронологічний перелік заходів конкурсу

У календарі нижче підсумовано важливі дати конкурсного процесу. Учасники зобов'язані суворо дотримуватися встановлених термінів.

Дата оголошення РПЗ:	03/01/2024
Кінцева дата подання заявок на передзаявочний семінар:	19/01/2024
Дата та час проведення семінару:	23/01/2024 з 11:00 до 13:00 за Київським часом
Кінцева дата та час подання запитань:	30/01/2024 18:00 за Київським часом
Кінцева дата відповідей на запитання:	02/02/2024
Дата та час закриття РПЗ-09:	03/07/2024

	6pm local Kyiv time
Deadline for full application submission of 1 st stage	02/14/2024 6pm local Kyiv time
Estimated sub-award date:	06/01/2024

	18:00 за Київським часом
Термін подання повної заявки 1-го етапу:	14/02/2024
Очікувана дата присудження субгранту:	01/06/2024

The dates above may be modified at the sole discretion of Chemonics. Any changes will be published in an amendment to this APS.

Вказані вище терміни можуть бути переглянуті виключно на розсуд Кімонікс. Будь-які зміни будуть оприлюднені у формі поправки до цього РПЗ.

*** Applications will be reviewed on a rolling basis and applicants are strongly encouraged to submit their applications before the APS closing date.**

*** Заявки будуть розглядатися в міру їх надходження, і заявникам наполегливо пропонується подавати свої заявки до дати закриття РПЗ.**

SECTION I. PROGRAM DESCRIPTION

РОЗДІЛ I. ОПИС ПРОГРАМИ

IA. OBJECTIVE

The objective of this sub-award program is to improve the capacity and ability of business entities that offer MSMEs grain and technical crop processing, storage, and drying services.

IA. МЕТА

Метою цієї субгрантової програми є збільшення спроможності та потужності суб'єктів господарської діяльності, які забезпечують ММСП послугами сушіння, зберігання та доробки зернових та технічних культур.

IB. BACKGROUND

USAID Agriculture Growing Rural Opportunities Activity in Ukraine (AGRO) is a 7-year project (2019-2026) funded by USAID and implemented by Chemonics International.

IB. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Програма USAID з аграрного і сільського розвитку (Програма АГРО) - це 7-річний проект (2019-2026), який фінансується Агентством США з міжнародного розвитку та реалізується компанією «Кімонікс Інтернешнл».

The purpose of AGRO is to accelerate the economic development of rural Ukrainian communities with the greatest need through a better governed agricultural sector that encourages more productive, modern, and profitable micro, small, and medium (MSMEs) agricultural enterprises that are successfully integrated into competitive markets both in Ukraine and internationally.

Метою Програми АГРО є прискорення економічного розвитку сільських громад України, які потребують найбільшої підтримки, шляхом покращення управління в сільськогосподарському секторі, що сприятиме розвитку більш продуктивних, сучасних і прибуткових мікро-, малих та середніх сільськогосподарських підприємств (ММСП), які успішно інтегруватимуться в конкурентні українські та міжнародні ринки.

Design and implementation of AGRO Activity comes at a critical juncture for Ukraine, at which ensuring forward movement on enabling and rebuilding environment reforms and agriculture sector gains are vital for economic growth and recovery amid the Russian invasion. Based on the market systems approach, AGRO will implement scalable solutions nationwide to achieve accelerated economic development in rural communities with the greatest need. High-level results for the Activity are:

Розробка та реалізація Програми АГРО відбувається у критично важливий для України час, коли забезпечення прогресу у реалізації реформ та внесенні змін до процесу реформування для покращення бізнес-середовища, а також забезпечення прибутковості сільськогосподарського сектору є вкрай важливими для цілей економічного зростання та відновлення України в умовах російської агресії. Використовуючи системний ринковий підхід, Програма АГРО впроваджуватиме масштабовані рішення по всій країні для прискорення економічного розвитку в сільських громадах, які потребують найбільшої підтримки. Загальними результатами діяльності Програми стануть:

- Strengthened food security globally and in Ukraine
- Maintained and recovered revenue of agricultural small and medium enterprises (SMEs)
- Increased access for agricultural SMEs to financing
- Establishment and advancement of a fair and transparent agricultural land market (land reform) that stimulates economic recovery and protects property rights
- Reduced corruption in the agricultural sector.

- зміцнення продовольчої безпеки в усьому світі та в Україні;
- збереження та відновлення доходів сільськогосподарських малих і середніх підприємств (МСП);
- розширення доступу сільськогосподарських МСП до фінансування;

- створення та розвиток справедливого та прозорого ринку землі сільськогосподарського призначення (земельна реформа), що стимулює економічне відновлення та захищає права власності;
- зменшення корупції в аграрному секторі.

IC. PROGRAM DESCRIPTION

In order to ensure comprehensive economic opportunities and improve national food security amid the ongoing war, AGRO aims to strengthen the resilience of Ukrainian business entities, including micro, small, and medium enterprises (MSMEs) producing and processing grain and industrial crops. This support will expand the capacity of grain processors enabling them to increase the number of small and medium-sized producers benefiting from the improved services.

Ukraine expects to harvest about 78 million tons of grain and oilseed in 2023 however poor grain export pace requires the increase of available grain storage capacity. Since the Russian invasion, Ukrainian enterprises lost about 10 million tons of storage capacity. In 2023 Russia deliberately continues destroying the infrastructure at Ukraine's elevators and ports. According to agriculture experts, grain producers are already unable to export approximately 6 to 7 million tons of grain per month due to the reduced capacity of grain processors. The deficit of the storage capacity is projected to reach 10 million tons by the end of 2023. It will primarily affect MSMEs with no access to available grain elevators and no storage facilities. This will further reduce their profits and ability to sustain the production.

Furthermore, the anticipated shortages of the natural gas supply for the upcoming heating season will curb the ability of grain elevators and dryers to operate at full capacity. Therefore, switching industrial dryers from natural gas to biofuel – by employing heat-generators – will mitigate this risk, reduce Ukraine's dependency on gas imports, and increase the accessibility of grain drying services for the vast majority of MSMEs. The sub-award program will focus on facilitating MSMEs' access to grain processing, drying, and elevator storage services to help them increase the volume and storage time of grain and industrial crops they produce. This will enable MSMEs to maintain operations and implement sustainable technologies, thereby, strengthening their business resilience to drive growth and contribute to ensuring national food security.

Specific activities may include:

- Develop and present specific action plans addressing the shortage of grain processing, drying, and/or storage capacities for MSMEs by building capacity and facilitating access to the grain dryers and/or elevators.
- Procure specialized equipment required to build the grain processing, drying, and/or storage capacity
- Facilitate equipment installation and putting it into operation.

IC. ОПИС ПРОГРАМИ

Програма АГРО забезпечує підтримку економічної сталості українського бізнесу, включно з мікро-, малими та середніми підприємствами (ММСП) – виробниками зернових та технічних культур – для забезпечення всеосяжних економічних можливостей та продовольчої безпеки в Україні під час війни. Така підтримка має на меті розширення можливостей для підприємств, що займаються доробкою зерна, що дозволяє збільшити кількість малих та середніх виробників, які отримують переваги від покращених послуг.

Очікуваний обсяг врожаю зернових та олійних культур в Україні у 2023 році становить близько 78 млн. тон. Проблеми з темпами експорту зерна все ще актуальні, що призводить до нагальної необхідності збільшення елеваторних потужностей. З початку повномасштабного вторгнення росії в Україну українські підприємства втратили елеваторні потужності обсягом близько 10 млн. тон одночасного зберігання. У 2023 році агресор активно знищує елеваторну та портову інфраструктуру України. За відсутності можливості експортувати зерно темпами по 6-7 млн/т в місяць, нестача потужностей для зберігання може складати біля 10 млн тон на кінець 2023 року. Від цієї нестачі в першу чергу постраждають ММСП, які не зможуть отримати доступ до наявних елеваторних послуг й не мають власних розвинутих виробничих баз (складів). Це призведе до подальшого зниження прибутків та зменшення обсягів виробництва.

Окрім того, виникає проблема забезпечення країни природним газом для опалюваного сезону, й відповідно, доступу до газу для елеваторів та зерносушарок. Переведення промислової сушки на біопаливо (теплогенератор) нівелює небезпеку неотримання доступу до газу, зменшує залежність країни від імпорту природного газу, й забезпечує послугами відносно велику кількість ММСП. Програма субгранту буде спрямована на розширення доступу ММСП до послуг з доробки, сушіння та зберігання зерна на елеваторах з метою збільшення обсягів та часу зберігання зернових та технічних культур, посилення стійкості бізнесу та покращення продовольчої безпеки в Україні.

Конкретні заходи можуть включати:

- підготовку та представлення програми дій, яка забезпечить вирішення проблем з доробкою, сушінням та/або зберіганням зерна ММСП, через посилення спроможності та збільшення потужностей зерносушарок та/або елеваторів;
- закупівлю спеціалізованого обладнання для збільшення потужностей з доробки, сушіння та/або зберігання зерна;

- Provide grain processing, drying and/or storage services to the MSMEs, including ensuring proper laboratory control.
- Implement pilot energy-saving programs or programs using renewable energy sources for grain processing and drying to promote best practices among MSMEs involved in grain post-harvest processing, drying, and storage.
- Monitor and report on the actual performance against expected results and performance targets.
- Foster new jobs or new employment opportunities, including those for internally displaced persons (IDPs).

Each Sub-agreement must contribute to and ensure achievement of the following expected results:

- At least 70 MSMEs received grain processing, drying, and storage services.
- Volume of grain storage services provided to MSMEs increased by 20 thousand tons, and/or 50 thousand tons in grain drying services provided to MSMEs.
- At least 50% of the total volume of grain processing, drying, and/or storage services provided to the beneficiary MSMEs cultivating less than 500 hectares of land.

AGRO recognizes that some subrecipients may need technical assistance to more effectively carry out the activity. Consequently, applicants are encouraged to specify their needs for technical assistance and/or training in their application.

ID. AUTHORITY/GOVERNING REGULATIONS

AGRO sub-awards are made under the authority of the U.S. Foreign Assistance Act of 1961, as amended. Sub-awards made to non-U.S. organizations will adhere to guidance provided under [ADS Chapter 303](#), "Grants and Cooperative Agreements to Non-Governmental Organizations" and will be within the terms of the USAID Standard Provisions as linked in the annexes, as well as the AGRO sub-award procedures laid out in the AGRO sub-awards and contracts manual.

ADS 303 references two additional regulatory documents issued by the U.S. Government's Office of Management and Budget (OMB) and the U.S. Agency for International Development:

- 2 CFR 200 [Uniform Administrative Requirements, Cost Principles, and Audit Requirements for Federal Awards, Subpart E](#) (U.S. applicants are subject to 2 CFR 200 in its entirety)

Full text of 2 CFR 200 can be found at http://www.ecfr.gov/cgi-bin/text-idx?tpl=/ecfrbrowse/Title02/2cfr200_main_02.tpl and 2 CFR 700 at http://www.ecfr.gov/cgi-bin/text-idx?tpl=/ecfrbrowse/Title02/2cfr700_main_02.tpl

- проведення робіт з встановлення обладнання та введення його в експлуатацію;
- налагодження системи надання послуг ММСП із доробки, сушки та/або зберігання зерна, в тому числі забезпечення належного лабораторного контролю;
- реалізацію пілотних програм енергозбереження чи використання альтернативних джерел енергії для доробки та сушіння зерна з метою промоції кращих практик серед ММСП, що займаються доробкою, сушінням та зберіганням зерна;
- моніторинг та звітність про результати діяльності відповідно до встановлених очікуваних результатів та критеріїв ефективності;
- сприяння створенню нових робочих місць, в тому числі для вразливих категорій населення;

Діяльність в рамках кожного субгранту повинна сприяти та забезпечити досягнення наступних очікуваних результатів:

- щонайменше, додатково 70 ММСП отримали послуги з доробки, сушіння та/або зберігання зерна.
- Збільшено надання послуг ММСП зі зберігання зерна не менш ніж на 20 тисяч тон в рік та/або надано послуг ММСП по сушінню зерна не менш ніж на 50 тисяч тон в рік;
- не менше 50% від загальної кількості наданих послуг з доробки, сушіння та/або зберігання зерна надано ММСП, які мають в обробітку (орендують) землі площею менше 500 га.

Програма АГРО усвідомлює, що деякі субреципієнти можуть потребувати технічної допомоги, щоб ефективніше здійснювати свою діяльність. Тому, в заявках кандидатам рекомендується зазначити свої потреби у технічній допомозі та/або навчанні.

ID. КОМПЕТЕНТНІ ОРГАНИ / РЕГУЛЮЮЧІ НОРМИ

Програма АГРО надає субгранти відповідно до Закону США «Про іноземну допомогу» 1961 р. з наступними поправками. Субгранти, що надаються неамериканським організаціям, повинні відповідати інструкціям, наданим у [Розділі 303 ADS](#) «Гранти та угоди про співпрацю з неурядовими організаціями», та регулюються правилами Стандартних положень USAID, наведеними у додатках, а також процедурами надання субгрантів Програми АГРО, викладеними в посібнику з субгрантів і контрактів Програми АГРО.

Розділ 303 ADS містить посилання на два інші нормативні документи, видані Офісом управління та бюджету Уряду США (OMB) та Агентством США з міжнародного розвитку:

- 2 CFR 200 [«Уніфіковані адміністративні вимоги, принципи фінансування та вимоги до аудиту федеральних грантів», Підрозділ E](#) (на заявників зі США поширюються усі норми 2 CFR 200)

Повний текст документа 2 CFR 200 можна знайти за посиланням http://www.ecfr.gov/cgi-bin/text-idx?tpl=/ecfrbrowse/Title02/2cfr200_main_02.tpl, а документа 2 CFR 700 - за посиланням http://www.ecfr.gov/cgi-bin/text-idx?tpl=/ecfrbrowse/Title02/2cfr700_main_02.tpl

AGRO is required to ensure that all organizations receiving USAID sub-award funds comply with the guidance found in these circulars, as applicable to the respective terms and conditions of their sub-awards.

Програма АГРО зобов'язана забезпечити відповідність всіх організацій, що отримують кошти субгранту USAID, вказівкам, які містяться у цих циркулярах та які мають відношення до умов наданих їм субгрантів.

Under the AGRO cooperative agreement, USAID retains the right at all times to terminate, in whole or in part, AGRO sub-award-making authorities.

Згідно з угодою про співпрацю Програми АГРО, USAID залишає за собою право в будь-який час припинити, повністю або частково, повноваження Програми АГРО надавати субгранти.

SECTION II. AWARD INFORMATION

РОЗДІЛ II. ІНФОРМАЦІЯ ПРО СУБГРАНТ

AGRO anticipates awarding approximately UAH **270,000,000** through **10-15 (ten-fifteen)** anticipated sub-awards. It is anticipated that each sub-award may range from between UAH **18,000,000 to 36,000,000**, but the final amount will be dependent upon sub-award activities and final negotiation and may be lower or higher than that range. The duration of any sub-award under this solicitation is expected to be no more than **18 (eighteen) months**. The estimated start date of sub-awards awarded under this solicitation is **June 01, 2024**.

Програма АГРО планує надати приблизно **270 000 000** грн у рамках **10 – 15 (десяти-п'ятнадцяти)** потенційних субгрантів. Очікується, що сума кожного субгранту може коливатися від **18 000 000 до 36 000 000 грн**, але остаточна сума буде залежати від субгрантової діяльності та остаточних переговорів і може вийти за межі цього діапазону. Очікується, що тривалість будь-якого субгранту за цим запитом не буде перевищувати **18 місяців**. Очікувана дата початку надання субгрантів за цим запитом - **01 червня 2024 року**.

It is expected that APS-09 funds will cover the following costs:

Передбачається, що кошти РПЗ-09 будуть спрямовані на покриття таких витрат:

- Purchasing of equipment for grain processing, drying, and storage.
- Purchasing laboratory equipment to identify grain quality parameters.

- закупівлю обладнання по доробці, сушінню та зберігання зерна;
- закупівлю лабораторного обладнання для визначення якісних показників зерна.

Type of sub-award will be determined during the negotiation process.

Тип договору субгранту буде визначений у процесі переговорів.

SECTION III. ELIGIBILITY

РОЗДІЛ III. КРИТЕРІЇ ПРИЙНЯТНОСТІ

IIIA. ELIGIBLE RECIPIENTS

IIIA. ПРИЙНЯТНІ РЕЦІПІЄНТИ

AGRO encourages applications from organizations who meet the following eligibility criteria demonstrate the following:

Програма АГРО заохочує подання заявок від організацій, які відповідають зазначеним нижче критеріям прийнятності та демонструють наступне:

- Applicants can be business entities formally registered in Ukraine, established, and recognized by appropriate Ukrainian authorities and complying with Ukrainian legislation and all requirements of the civil law and Tax Code, that provide services for the processing and storage of agricultural products and have a minimum of five (5) years of economic activities.
- Applicants must have an existing elevator, grain cleaning or drying facilities, and a developed project documentation with a section Environmental Impact Assessment (EIA) or work has begun on its preparation for the new capacities under the sub-award activities.
- Applicants must propose and submit the CV of a candidate for the following key personnel position- Project Coordinator. Project Coordinator must have at least 3 (three) years of practical management

- Заявниками можуть бути суб'єкти підприємницької діяльності, що офіційно зареєстровані в Україні, засновані та визнані відповідними органами влади України, відповідно до українського законодавства та усіх вимог цивільного права та Податкового кодексу, і які надають послуги з доробки та зберігання сільськогосподарської продукції і мають досвід господарської діяльності не менше п'яти (5) років.
- Наявність у заявника вже існуючих елеваторних, зерноочисних або сушильних потужностей, а також наявність розробленої проектною документації із розділом оцінки впливу на навколишнє середовище (ОВНС), або розпочата робота по її виготовленню для нових потужностей в рамках запланованої субгрантової діяльності.
- Заявник повинен запропонувати та надати резюме кандидата на наступну посаду ключового персоналу – Координатор проекту. Кандидат на

experience, excellent communication and writing skills, and fluency in the Ukrainian language.

- Applicants shall be prepared to contribute at least 50% of the total project budget for this activity. If awarded a sub-award, an applicant shall provide documents confirming its contribution. The applicant's contribution is a way to encourage successful completion of activities under this sub-award. Applicant's contribution may include monetary or in-kind financing of activity costs received beyond AGRO's sub-award support and provided by the applicant or other donor organizations, such as international NGOs, foreign governments, local and international organizations, private organizations and/or individuals. Applicant's contribution shall not include funding received under other USAID projects. AGRO will give preference to applications providing for contribution greater than 50% of the total project budget.
- Applicants must fall under the definition of small and medium enterprises, per the criteria fully described in the table below:

INDICATOR	Employees	TOTAL ASSETS US\$	ANNUAL SALES US\$
Small enterprise	10-49	\$100,000 - < \$3 million	\$100,000 - < \$3 million
Medium enterprise	50-300	\$3 million - \$15 million	\$3 million - \$15 million

- Subaward applications aimed at increasing the elevator capacities of processing enterprises and at implementation of energy-efficient technologies will receive greater consideration during the selection process.

In addition to the above:

- The Merit Review Committee will accept only one application from a group of companies with a common founder.
- Applicants may submit only one application per organization in response to this APS.
- Applicants must sign required certifications and assurances prior to receiving a sub-award. The certifications are attached to this solicitation (Annex D) and AGRO will review them with applicants.
- For any sub-award(s) resulting from this solicitation that is other than in-kind and equivalent to \$25,000 or more, subrecipients will be required to provide a Unique Entity Identifier (UEI) number at the time of award. If the applicant already has a UEI number, it should be included in their application. Otherwise, applicants will be expected to get a UEI before an

цю посаду повинен мати не менше 3 (трьох) років практичного досвіду управління, відмінні навички спілкування та листування, а також вільне володіння українською мовою.

- Внесок заявника повинен складати не менше 50% загального бюджету проекту. У разі присудження субгранту заявник повинен надати документацію, яка свідчить про наявність коштів для його внеску. Внесок заявника - це спосіб заохочення успішного завершення діяльності отримувача субгранту. До внесків заявника відноситься фінансування витрат діяльності у грошовій або натуральній формі, яке отримане не у рамках субгрантової підтримки Програми АГРО, а надається заявником або іншими донорськими організаціями, такими як міжнародні громадські організації, уряди іноземних держав, місцеві та міжнародні організації, приватні організації та/або приватні особи. Внесок заявника не повинен включати фінансування, отримане в рамках інших проектів USAID. Програма АГРО надаватиме перевагу заявкам, які передбачають внесок, більший ніж 50% від загального бюджету проекту.
- Заявники які підпадають під визначення малого та середнього підприємства згідно з критеріями, описаними в таблиці нижче, матимуть додаткові переваги:

Категорія підприємства	Кількість працівників	Річний оборот у доларах США	Річна сума активів у доларах США
Мале підприємство	10 - 49	100 000 - < 3 мільйонів	100 000 - < 3 мільйонів
Середнє підприємство	50 - 300	3-15 мільйонів	3-15 мільйонів

- Заявки, спрямовані на збільшення елеваторних потужностей переробних підприємств, та на впровадження енергоефективних технологій, будуть мати більшу перевагу при оцінюванні.

У додаток до вищевказаного:

- Конкурсний комітет приймає лише одну заявку від підприємств, які мають спільного засновника.
- У відповідь на цей РПЗ заявники можуть подавати тільки одну заявку від однієї організації.
- Перед укладенням договору субгранту заявники повинні підписати необхідні засвідчення та гарантії. Засвідчення та гарантії додаються до цього запиту (Додаток D). Програма АГРО переглядатиме їх разом із заявниками.
- Для будь-якого договору субгранту, що стане результатом цього запиту, крім субгрантів у негрошовій формі, вартість якого дорівнюватиме або перевищуватиме 25 000 дол. США, при укладенні договору субреципієнти повинні надати Унікальний ідентифікатор юридичної особи (UEI). Якщо заявник вже має номер UEI,

award is made. AGRO will assist successful applicants with this process.

- Subrecipients will integrate Gender Equality and Social Inclusion (GESI) considerations into sub-awards, including but not limited to a target of equal participation in each activity by men and women.
- When applicable, subrecipients will follow an approved AGRO marking plan and branding strategy and AGRO will work with successful subrecipient to draft a marking and branding plan which will be annexed to the sub-award agreement.
- When applicable, subrecipients must provide an environmental assessment, mitigation, and monitoring plan to comply with USAID environmental regulations and AGRO Initial Environmental Examination (IEE).
- Faith-based and community groups will receive equal opportunity for funding in accordance with the mandated guidelines laid out in ADS 303.3.28 except for faith-based organizations whose objectives are for discriminatory and religious purposes, and whose main objective of the sub-award is of a religious nature.

Please note that AGRO will not be able to support the applications of the enterprises with facilities located closer than 50 km to the contact line (combat operations) by the time of consideration of the application.

AGRO encourages applications from new organizations who meet the above eligibility criteria.

IIIB. INELIGIBLE RECIPIENTS

The following organizations or programs **may not** submit concept papers/applications for sub-award within the present APS:

- State/government entities, including state educational institutions.
- Political parties, groupings, or institutions or their subsidiaries and affiliates.
- Any entity whose name appears in Visual Compliance with an active exclusion.
- Any entity included in any supplementary information concerning prohibited individuals or entities that may be provided by USAID.
- Organizations that advocate, promote, or espouse anti-democratic policies or illegal activities.
- Faith-based organizations whose objectives are for discriminatory and religious purposes, and whose main objective for the sub-award is of a religious nature.
- Private individuals.
- An organization that refuses to sign all required certifications and assurances.

Його необхідно вказати у заявці. В іншому випадку, заявникам слід отримати номер UEI до надання їм субгранту. Програма АГРО надаватиме успішним заявникам підтримку при проходженні цієї процедури.

- У договорах субгранту субреципієнтам треба враховувати міркування гендерної рівності та соціальної інклюзії (GESI), зокрема, ціль рівної участі у всіх заходах чоловіків і жінок.
- За необхідності, субреципієнти повинні дотримуватися вимог схвалених плану маркування та стратегії брендингу Програми АГРО. Програма АГРО працюватиме з успішним субреципієнтом щоб розробити план маркування та брендингу, який буде включений до договору субгранту у вигляді додатка.
- За необхідності, субреципієнти повинні надати план моніторингу, екологічної оцінки та пом'якшення наслідків впливу на довкілля згідно з природоохоронними нормами USAID і вимогами Первинної екологічної оцінки (ПЕО) Програми АГРО.
- Конфесійні та суспільні групи матимуть рівні можливості отримання фінансування відповідно до інструкцій, викладених у документі ADS 303.3.28, за винятком тих конфесійних організацій, що мають дискримінаційні або релігійні цілі, а основна мета їхнього субгранту має релігійний характер.

Звертаємо увагу, що Програма АГРО не зможе підтримувати заявки підприємств, об'єкти яких на момент розгляду заявки розташовані ближче 50 км до лінії зіткнення (бойових дій).

Програма АГРО запрошує до подання заявок нові організації, які відповідають вищезазначеним критеріям.

IIIB. РЕЦИПІЄНТИ, ЩО НЕ ВІДПОВІДАЮТЬ ВИМОГАМ

Такі організації або програми **не можуть** подавати концепції проєктів/заявки на отримання субгрантів у рамках цього оголошення:

- державні/урядові установи, включаючи державні навчальні заклади;
- політичні партії, угруповання або установи або їхні дочірні компанії та філії;
- будь-яка організація, назва якої відображається у Visual Compliance з активним виключенням;
- будь-яка організація, включена до будь-якої додаткової інформації щодо заборонених осіб або організацій, яку може надати USAID;
- організації, які пропагують, поширюють або підтримують антидемократичну політику чи незаконну діяльність;
- релігійні організації, діяльність яких спрямована на дискримінаційні та релігійні цілі, і основна мета їхнього субгранту має релігійний характер;
- приватні особи;
- організація, яка відмовляється підписати всі необхідні сертифікати та запевнення.

SECTION IV. APPLICATION AND SUBMISSION INFORMATION

IVA. INSTRUCTIONS TO APPLICANTS

Applicants must propose strategies for the implementation of the program description described above, introducing innovations that are appropriate to their organizational strengths.

IVB. SUB-AWARD APPLICATION

Applications will be reviewed on a rolling basis.

Instructions and a template to be utilized when developing the *full application* are provided in Annexes A-D. Applicants shall present their technical application and budget in the formats provided and shall follow the instructions and guidelines listed in these annexes.

All sub-award activity costs must be within the normal operating practices of the Applicant and in accordance with its written policies and procedures. For applicants without an audited indirect cost rate, the budget may include direct costs that will be incurred by the Applicant to provide identifiable administrative and management costs that can be directly attributable to supporting the sub-award objective.

The *application* must be signed by an authorized agent of the Applicant.

IVC. PRE-AWARD RISK ASSESSMENT

All organizations selected for award are subject to a pre-award risk assessment conducted by AGRO, to ascertain whether the organization has the minimum management capabilities required to handle US government funds. The applicant self-assessment is the first step in the pre-award risk assessment process. The Applicant Self-Assessment Form is contained in Annex C.

IVD. INELIGIBLE EXPENSES

AGRO sub-award funds may not be utilized for the following:

- Construction or infrastructure activities of any kind.
- Ceremonies, parties, celebrations, or "representation" expenses.
- Purchases of restricted goods, such as: restricted agricultural commodities, motor vehicles including motorcycles, pharmaceuticals, medical equipment, contraceptive products, used equipment; without the previous approval of AGRO, or prohibited goods, prohibited goods under USAID regulations, including but not limited to the following: abortion equipment and services, luxury goods, etc.
- Covered telecommunication and video surveillance equipment or services – per ADS 303.3.35.2 and the standard provision entitled, "Prohibition on Certain

РОЗДІЛ IV. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗАПОВНЕННЯ ТА ПОДАННЯ ЗАЯВКИ

IVA. ІНСТРУКЦІЇ ЗАЯВНИКАМ

Заявники повинні запропонувати стратегії для реалізації субгрантового проекту відповідно до вищенаведеного опису із застосуванням інновацій, що відповідають сильним сторонам їхньої організації.

IVB. СУБГРАНТОВА ЗАЯВКА

Заявки будуть розглядатися в міру їх надходження.

Інструкції та шаблон, який слід використовувати для підготовки *повної заявки*, наведені в Додатках A-D. Заявники повинні представити свої технічні заявки та бюджет у наведених форматах і дотримуватися інструкцій та рекомендацій, наведених у цих додатках.

Всі витрати на виконання діяльності за субгрантом повинні бути в межах звичайної практики діяльності Заявника і відповідати його політикам і процедурам, оформленим письмово. Для заявників без перевіреної ставки непрямих витрат бюджет може включати прямі адміністративні та управлінські витрати, які понесе Заявник та які піддаються ідентифікації і які можна безпосередньо віднести до діяльності, що здійснюється для досягнення мети субгранту.

Заявку повинен підписати уповноважений представник Заявника.

IVC. ОЦІНКА РИЗИКУ ПЕРЕД ПРИЙНЯТТЯМ РІШЕННЯ ПРО НАДАННЯ СУБГРАНТУ

Усі організації, відібрані для надання субгранту, повинні пройти попереднє оцінювання ризику, яке проводиться Програмою АГРО, щоб пересвідчитися, що організація має достатні управлінські можливості, необхідні для розпорядження коштами Уряду США. Самооцінювання заявника – це перший крок у процесі попереднього оцінювання ризику. Форма самооцінювання Заявника наведена в Додатку C.

IVD. НЕДОЗВОЛЕНІ ВИТРАТИ

Кошти субгранту Програми АГРО не можна використовувати для оплати наступного:

- Будь-яких будівельних або інфраструктурних проектів.
- Проведення приватних церемоній, вечірок, святкувань або як "представницькі" витрати.
- Закупівлі товарів, на які поширюються обмеження, як от: деяких сільськогосподарських товарів, транспортних засобів (у тому числі мотоциклів), фармацевтичних препаратів, медичного обладнання, контрацептивів, вживаного обладнання, без попереднього схвалення Програми АГРО, або недозволених товарів, заборонених за правилами

Telecommunication and Video Surveillance Services or Equipment”, sub-award funds including direct and indirect costs, cost share and program income may not be used to purchase covered telecommunications equipment and services produced by or provided by the companies listed in the referenced provisions. The definition of “covered telecommunication equipment or services” is provided in the referenced provisions. Note that there is a temporary waiver in place that allows for the purchase of covered internet and phone service through September 30, 2022.

- Alcoholic beverages.
- Purchases of goods or services restricted or prohibited under the prevailing USAID source/nationality (Cuba, Iran, North Korea, and Syria).
- Any purchase or activity, which has already been made.
- Purchases or activities unnecessary to accomplish sub-award purposes as determined by AGRO.
- Prior obligations of and/or, debts, fines, and penalties imposed on the Subrecipient.
- Creation of endowments.

USAID, зокрема: послуг і обладнанням для проведення абортів, предметів розкоші тощо.

- Визначені послуги або обладнання для телекомунікацій та відеоспостереження -- Відповідно до ADS 303.3.35.2 та Обов'язкового Стандартного положення “Заборона певних послуг або обладнання для телекомунікацій та відеоспостереження”, кошти грантів Уряду США, у тому числі прямі та непрямі витрати, внески у рамках спільного фінансування та доходи проекту, не можна використовувати для придбання визначених послуг або обладнання для телекомунікацій, які виробляють чи надають компанії, зазначені у зазначених положеннях. Визначення поняття «визначені послуги або обладнання для телекомунікацій» наведено у зазначених положеннях. Зверніть увагу, що на даний час діє тимчасова відмова від права вимагати дотримання таких положень, що дозволяє придбання визначених послуг інтернету та телефонного зв'язку до 30 вересня 2022 року.
- Закупівлі алкогольних напоїв.
- Закупівлі товарів або послуг, на які поширюються обмеження або які забороняються чинними правилами USAID щодо джерела постачання / національної приналежності виробника (Куба, Іран, Північна Корея і Сирія).
- Будь-яких закупівель або заходів, які вже були здійснені.
- Закупівель або заходів, що не є необхідними для досягнення цілей субгрантового проекту, визначених Програмою АГРО.
- Покриття попередніх зобов'язань та/або заборгованості, штрафів та пені Субреципієнта.
- Надання пожертв.

IVE. SUBMISSION INFORMATION

Applications shall be submitted in Ukrainian and may not be more than 20 pages.

All applications must be submitted electronically with up to 3 attachments (5 MB limit) per email compatible with MS Word, MS Excel, readable format, or Adobe Portable Document (PDF) format in a Microsoft XP environment. Applicants must not submit zipped files. Those pages requiring original manual signatures should be scanned and sent in PDF format as an email attachment.

Applications (including the budget and supporting documentation) should be submitted in electronic copy by email at the address below and should reference **APS No. 09**. The first round of applications must be submitted no later than **6pm** local Kyiv time, on **February 14, 2024**. AGRO will continue to accept applications through **6pm** local Kyiv time, on **July 03, 2024** or until funds are no longer available. Late or unresponsive applications will only be considered at the discretion of AGRO.

IVE. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПОДАННЯ ЗАЯВКИ

Заявки подаються українською мовою обсягом не більше 20сторінок.

Усі заявки повинні подаватися в електронному вигляді разом із 3 додатками (не більше 5 МБ) на електронну пошту, сумісні з програмами MS Word, MS Excel, придатним для читання форматом або форматом Adobe Portable Document (PDF) у середовищі Microsoft XP. Заявники не можуть подавати архівовані файли. Сторінки, які потребують оригінальних власноручних підписів, мають бути відскановані та надіслані в форматі PDF як вкладення до електронного листа.

Заявки (включаючи бюджет та супровідну документацію) слід подавати в електронному форматі на нижчезазначену адресу електронної пошти з посиланням на **РПЗ № 09**. Заявки субгрантових проектів для розгляду в першому раунді мають бути подані не пізніше **18:00** за Київським часом **14 лютого 2024 року**. Програма АГРО продовжуватиме приймати заявки до **18:00** за Київським часом **03 липня 2024 року** або до моменту вичерпання коштів. Заявки надіслані пізніше встановленого часу, або

EMAIL: agro.subawards@chemonics.com

такі, що не відповідають вимогам, будуть розглядатися лише на розсуд Програми АГРО.

EMAIL: agro.subawards@chemonics.com

AGRO will confirm in writing receipt of all applications submitted to above email address. If no response received from AGRO, applicants are encouraged to follow up by emailing the following email address:

Програма АГРО письмово підтвердить отримання всіх заявок, поданих на вище вказану електронну адресу. Якщо відповідь від Програми АГРО не надійшла, заявникам рекомендується надіслати повідомлення електронною поштою на наступну електронну адресу:

EMAIL: ilazarenko@chemonics.com

EMAIL: ilazarenko@chemonics.com

In addition to the application forms, applicants should submit the following to AGRO:

Окрім форми заявки, заявники повинні надати Програмі АГРО наступні документи:

- Applicant Self-Assessment form
- A copy of the Applicant's valid legal registration,
- A copy of the Applicant's valid charter or bylaws
- A copy of Applicant's audited financial statements for the most recent fiscal year available.
- CVs of the key personnel and subject matter experts and specialists.

- Форму самооцінювання Заявника
- Копію чинних реєстраційних документів Заявника
- Копію чинного статуту або статутних норм Заявника
- Копію перевіреної фінансової звітності Заявника за останній доступний фінансовий рік.
- Резюме ключового персоналу, а також профільних експертів та спеціалістів.

Please submit all questions concerning this solicitation to the attention of Igor Lazarenko, SIF Manager via email to ilazarenko@chemonics.com with reference to **APS-09** no later than **6pm** local Kyiv time, on **January 30, 2024**. AGRO will aim to respond to all questions received no later than **February 02, 2024**.

Усі питання щодо цього запиту просимо надсилати Ігорю Лазаренку, менеджеру відділу субгрантів і контрактів на електронну адресу ilazarenko@chemonics.com з посиланням на **РПЗ-09** не пізніше **18:00** за Київським часом **30 січня 2024 р.** Програма АГРО надасть відповіді на всі отримані запитання не пізніше **02 лютого 2024 р.**

Questions must be submitted in writing; phone calls will not be accepted. Questions and requests for clarification—and the responses thereto—that Chemonics believes may be of interest to other applicants will be circulated to all APS recipients who have indicated an interest in applying. Only the written answers issued by Chemonics will be considered official and carry weight in the APS process and subsequent evaluation.

Запитання повинні бути подані у письмовій формі; телефонні дзвінки не приймаються. Запитання та запити про роз'яснення, та відповіді на них, які, на думку Кімонікс, можуть зацікавити інших заявників, будуть розповсюджені до всіх учасників конкурсу, які виявили зацікавленість. Тільки письмові відповіді, надані Кімонікс, будуть вважатися офіційними та матимуть вагу в процесі конкурсу та подальшому оцінюванні.

AGRO will assist applicants in understanding the application process, and can provide coaching in application development at the request of applicants.

На прохання заявників Програма АГРО допомагатиме заявникам зрозуміти процедуру подання заявок і може надати консультацію щодо підготовки заявки.

SECTION V. APPLICATION MERIT REVIEW CRITERIA

РОЗДІЛ V. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗАЯВКИ

All applications will be reviewed by an internal review panel comprised of AGRO technical implementation staff, and recommendations may be vetted by a larger group. Applications will be evaluated against the merit review criteria in the table below.

Усі заявки розгляне внутрішній комітет, який скрадатиметься з технічних працівників Програми АГРО, а їхні рекомендації можуть перевірятися більшою за складом групою. Заявки будуть оцінюватися за критеріями оцінювання, наведеними в таблиці нижче.

Merit Review Category	Rating (Points)
<i>Feasibility of Methodology and Technical Approach, Impact on Target Group of MSMEs</i>	30
<i>Practical Experience in Relevant Areas, Management and Programmatic Capacity</i>	30

Критерії оцінювання	Рейтинг (бали)
<i>Реалістичність методології розробки проекту та технічного підходу, вплив на цільову групу</i>	30
<i>Практичний досвід у відповідних областях, управлінський та програмний потенціал</i>	30

Cost Effectiveness and Project Budget	30
GESI Considerations	10
Overall Rating (out of 100 points)	100

Економічна ефективність та бюджет проекту	30
Врахування аспекту гендерної рівності та інклюзивного розвитку («GESI»)	10
Загальний рейтинг (максимум 100 балів)	100

These merit review criteria elements are described more fully below.

A. Feasibility of Design and Technical Approach, Impact on Target Group of MSMEs.

Feasibility of Methodology and Technical Approach – 15 points. Quality and feasibility of the application in terms of the viability of the proposed technical approach, appropriateness of the proposed methodology, innovativeness, cost-efficiency, sustainability, and the work plan for achieving project objectives to offer significant impact on economic cooperation with MSMEs and ensure food security in selected regions. The technical approach must directly contribute to the achievement of the expected sub-award's results and must be measurable under one or more of the indicators. Proposed mechanisms for monitoring and evaluation with objectively measurable indicators will also be appraised.

Impact on Target Group of MSMEs – 15 points. Potential efficiency and extent to which the proposed activity corresponds to the needs of MSMEs growing grain and industrial crops. Project geographical coverage, efficiency of grain crops drying, and storage systems will also be evaluated. The degree to which this activity will directly or indirectly stimulate other organizations to replicate, develop or implement activities supporting the sub-award objective.

B. Practical Experience in Relevant Areas, Management and Programmatic Capacity.

Practical Experience in Relevant Areas – 15 points. Applicant's experience in implementing similar activities. To support the evaluation, applicants must provide a detailed description of all work carried out by the organization or its members for other customers in the last 5 (five) years in the provision of grain processing, drying, and storage services. Please include contact information (name, title, email, or phone number) for at least 3 (three) past performance references.

Management and Programmatic Capacity – 15 points. Evidence of the Applicant's capability to accomplish proposed activities and positively strengthen the environment of grain processing, drying, and storage services. The application should demonstrate the organization's efficiency in achieving goals in terms of internal structure, technical capacity, and key personnel. Please submit CV of candidate nominated for the key personnel positions-Project Coordinator for evaluation. AGRO will assess whether candidate meets APS requirements. In addition, the organization must demonstrate adequate financial management capability. The assessment will be based

Складові цих критеріїв оцінки більш повно описані нижче.

A. Реалістичність дизайну проекту та технічний підхід.

Методологія та технічний підхід – 15 балів. Якість та реалістичність заявки з точки зору життєздатності запропонованого технічного підходу, доцільність запропонованої методології, інноваційність, економічна доцільність і сталість, а також робочий план з досягнення цілей проекту, що пропонує значний вплив на підтримку ММСП та забезпечені продовольчої безпеки в обраних регіонах. Технічний підхід повинен безпосередньо сприяти досягненню очікуваних результатів субгранту, а також його можна виміряти згідно з одним або декількома передбачених завданнями показників та очікуваних результатів. Також будуть оцінюватися запропоновані механізми моніторингу та оцінки з об'єктивно вимірюваними показниками.

Вплив на цільову групу ММСП – 15 балів. Оцінюється відповідність і потенційна ефективність запропонованої діяльності потребам ММСП, що займаються вирощуванням зернових. Оцінюється географія впровадження проекту, мережа локацій розміщення систем зберігання зернових та проведені попередні роботи. Ступінь, до якої ця діяльність буде прямо чи опосередковано стимулювати інші організації реплікувати, розвивати або впроваджувати заходи, що сприяють досягненню мети субгранту.

B. Практичний досвід у відповідних областях, управлінський та програмний потенціал.

Практичний досвід у відповідних областях – 15 балів. Досвід заявника у виконанні подібних видів діяльності. Оцінювання буде проведено, відповідно наданого детального опису робіт, які здійснювалися організацією заявника або її членами для інших клієнтів за останні 5 (п'ять) років. Заявник надасть контактну інформацію (ім'я, посаду, електронну адресу або номер телефону) для мінімум 3 (трьох) попередніх посилань на результати діяльності.

Управлінський та програмний потенціал – 15 балів. Заявник має надати докази спроможності здійснювати запропоновані види діяльності та зміцнювати середовище послуг з доробки, сушіння та зберігання зерна. Заявка повинна демонструвати ефективність організації з точки зору внутрішньої структури, технічного потенціалу та ключового персоналу у досягненні цілей. Вимагається резюме кандидатів, висунутих на ключову посаду - Координатор проекту. АГРО перегляне резюме кандидатів, щоб оцінити відповідність вимогам РПЗ. Крім того, Заявник повинен продемонструвати адекватні можливості фінансового

principally on the background, qualifications, reputation, appropriateness, and skills of its key personnel, as well as reputation and achievements (including development of self-sufficient, sustainable activities) of the organization.

управління. Оцінка буде базуватися головним чином на попередньому досвіді, кваліфікації, репутації, доцільності та навичках ключового персоналу, а також репутації та досягненнях (включаючи розвиток самодостатньої, стійкої діяльності) організації.

C. Cost Effectiveness and Project Budget. The degree to which budgeting is clear and reasonable and reflects the best use of subrecipient's and sub-award resources to achieve the activity objectives. The ratio of contribution share to AGRO's share will also be evaluated as well as sources of funding, justification, completeness, and appropriateness of costs. The project budget should contain a detailed estimate and explanation of costs for each category.

C. Економічна ефективність та бюджет проекту. Наскільки планування і розпорядження бюджетом є чітким і обґрунтованим та відображає найефективніше використання субгрантових ресурсів та співфінансування. Також буде оцінено співвідношення частки співфінансування до частки АГРО, якщо така є, а також джерел фінансування, обґрунтування, повноти та доцільності витрат. Бюджет проекту повинен містити детальний кошторис та пояснення витрат для кожної категорії.

D. GESI Considerations. The extent to which the proposed activity includes a gender equality and social inclusion component, creates opportunities for women and men, youth, IDPs, people with disabilities, ethnic minorities and other vulnerable groups and represents a strong commitment to above categories as beneficiaries.

D. Врахування аспекту гендерної рівності та інклюзивного розвитку («GESI»).

More specifically, applicants should consider the following issues in their applications:

Ступінь врахування запропованою діяльністю аспектів гендерної рівності та соціальної інтеграції, а також створення можливостей для жінок та чоловіків, молоді, ВПО, людей з обмеженими можливостями, етнічних меншин та інших вразливих груп населення, та демонстрація прихильності до вищенаведених категорій населення як до бенефіціарів проекту. Зокрема під час підготовки заявок необхідно звернути увагу на наступні аспекти:

- Reducing the burden of female labor by introducing innovative technologies, disseminating best practices and lessons learned to other MSMEs, service providers, processors, and other market actors.

- Зменшення тягаря жіночої праці шляхом впровадження інноваційних технологій в ММСП, кращих практик та отриманих уроків, що поширюються серед інших ММСП, постачальників послуг, переробників та інших суб'єктів ринку.

- Creating jobs by beneficiaries providing services to the GESI target group, with a focus on inclusion (accessibility for wheelchairs, sign language translation during events, Braille resources, etc.).

- Створення робочих місць бенефіціарами, що надають послуги для цільової групи GESI, з акцентом на інклюзію (доступність для інвалідних візків, жестовий переклад під час заходів, використання шрифту Брайля тощо).

- Increasing the number of MSMEs managed by the GESI target group (manufacturers, processors, service providers, etc.) that receive information using tools designed for underrepresented groups, such as sign or Braille language.

- Збільшення кількості ММСП, якими керують представники цільової групи GESI (виробники, переробники, постачальники послуг тощо), що отримують інформацію за допомогою інструментів, призначених для недостатньо представлених меншин, як-от мова жестів або шрифт Брайля.

- Other interventions promoting equal participation and social inclusion of underrepresented groups

- Інші заходи, що сприяють рівній участі та соціальному залученню недостатньо представлених меншин.

Additionally, AGRO will ensure environmental soundness and compliance in design and implementation as required by 22 CFR 216 and approved AGRO Initial Environmental Examination (IEE).

Крім того, Програма АГРО забезпечить екологічну обґрунтованість та дотримання відповідних норм під час розробки та реалізації проекту відповідно до положень 22 CFR 216 і вимог схваленої Первинної екологічної оцінки (IEE) Програми АГРО.

SECTION VI. AWARD AND ADMINISTRATION INFORMATION

РОЗДІЛ VI. ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАДАННЯ ТА АДМІНІСТРУВАННЯ СУБГРАНТІВ

All sub-awards will be negotiated, denominated and funded in Ukrainian Hryvnia (UAH).

Усі субгранти будуть узгоджуватися, деномінуватися та фінансуватися в українській гривні (UAH).

All costs funded by the sub-award must be allowable, allocable and reasonable. Sub-award applications must be supported by a detailed and realistic budget as described in Section IV.

Усі витрати, що фінансуються за субгрантом, повинні бути допустимими, обґрунтованими та піддаватися рознесенню за статтями. Заявки на одержання субгрантів повинні бути підкріплені детальним і реалістичним бюджетом, як описано в Розділі IV.

Issuance of this APS and assistance with application development do not constitute an award or commitment on the part of AGRO, nor does it commit AGRO to pay for costs incurred in the preparation and submission of an application. AGRO is under no obligation to fund any activity or provide any sub-awards to any applicant. Further, AGRO reserves the right to accept or reject any or all applications received and reserves the right to ask further clarifications from the offerors. Applicants will be informed in writing of the decision made regarding their application.

Опублікування цього РПЗ і допомога у підготовці заявки не є свідченням надання субгранту або зобов'язання Програми АГРО перед заявником, і Програма АГРО не зобов'язана покривати витрати, понесені заявниками при підготовці та поданні заявки. Програма АГРО не зобов'язана фінансувати який-небудь проект чи надати субгрант якому-небудь заявнику. Більше того, програма АГРО залишає за собою право прийняти чи відхилити будь-яку або всі отримані заявки, а також запросити від заявників детальніших пояснень. Про прийняте рішення щодо їхньої заявки заявники будуть поінформовані в письмовій формі.

LIST ANNEXES –

- **Annex A** – Sub-award Application Form.
- **Annex B** – Sub-award Application Budget Form.
- **Annex C** – Applicant Self-Assessment Form.
- **Annex D** – Required Certifications and Assurances.
- **Annex E** – Mandatory and Required As Applicable Standard Provisions.
 - Standard Provisions for U.S. and Non-U.S. Nongovernmental organizations receiving a fixed amount award can be accessed through the following URL:
<http://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/1868/303mat.pdf>
<https://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/303mat.pdf>
 - Standard Provisions for Non-U.S., Nongovernmental recipients receiving all other types of sub-awards can be accessed through the following URL:
<http://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/1868/303mab.pdf>
<https://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/303mab.pdf>
- **Annex F** – Instruction on how to get UEI Number.

ПЕРЕЛІК ДОДАТКІВ –

- **Додаток А** – Форма заявки на одержання субгранту.
- **Додаток В** – Форма бюджету заявки на одержання субгранту.
- **Додаток С** – Форма самооцінювання заявника.
- **Додаток D** – Необхідні засвідчення та гарантії .
- **Додаток Е** – Обов'язкові та необхідні за відповідних умов стандартні положення.
 - Стандартні положення для американських і неамериканських неурядових організацій, які отримують гранти з фіксованою сумою, доступні за наступною адресою:
<https://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/303mat.pdf>
 - Стандартні положення для неамериканських неурядових реципієнтів, які отримують усі інші види субгрантів, доступні за наступною адресою:
<https://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/303mab.pdf>
<http://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/1868/303mab.pdf>
- **Додаток F** – Інструкція щодо отримання Унікального Ідентифікаційного Номеру Суб'єкта.